

法規名稱：MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE ANTI-MONEY LAUNDERING DIVISION, INVESTIGATION BUREAU, MINISTRY OF JUSTICE, REPUBLIC OF CHINA AND THE NIGERIAN FINANCIAL INTELLIGENCE UNIT, NFIU OF THE FEDERAL REPUBLIC OF NIGERIA CONCERNING COOPERATION IN THE EXCHANGE OF INTELLIGENCE RELATED TO MONEY LAUNDERING, TERRORIST FINANCING AND RELATED CRIMES

簽訂日期：民國 101 年 01 月 31 日

生效日期：民國 101 年 01 月 31 日

The Anti-Money Laundering Division, Investigation Bureau, Ministry of Justice, Republic of China and the Nigerian Financial Intelligence Unit, NFIU, the Federal Republic of Nigeria, hereinafter referred to as “ The Authorities ” , desire, in a spirit of cooperation and mutual interest, to facilitate the investigation, prosecution and exchange of intelligence related to suspected cases of money laundering, terrorist financing and related crimes and persons connected thereto.

To that end they have reached the following understanding:

1. The Authorities will cooperate to gather, develop and analyze information concerning financial transactions suspected of being related to money laundering, terrorist financing and related crimes and in respect of persons connected thereto. To that end, the Authorities will exchange spontaneously or upon request any available information that may be relevant to the investigation by the Authorities into financial transactions related to money laundering, terrorist financing and the persons or companies involved. Any request for information will be justified by a brief statement of the underlying facts.
2. The information or documents obtained from the respective Authorities will not be disseminated to any third party, nor be used for administrative, prosecutorial or judicial purposes without prior consent of the disclosing Authority.

It is understood that information obtained in accordance with this Memorandum of Understanding (hereinafter refer to as MOU) can only be used in justice when related to money laundering, terrorist financing and related crimes.

3. The Authorities will not permit the use or release of any information or document obtained from the respective Authorities for purposes other than those stated in this MOU, without the prior consent of the disclosing Authority.
4. The information acquired in application of the present MOU is confidential. It is subject to official secrecy and is protected by at least the same confidentiality as provided by the national legislation of the receiving Authority for similar information from national sources.
5. The Authorities will jointly arrange, consistent with the legislation of their respective countries, for acceptable procedures of communication and will consult each other with the purpose of implementing this MOU.
6. Communication between the Authorities shall take place in the English language.
7. The Authorities are under no obligation to give assistance if judicial proceedings have already been initiated concerning the same facts as the request is related to.
8. This MOU may be amended at any time by mutual consent.
9. This MOU will become effective upon the signature by the Authorities.
10. This MOU is revocable at any time. The termination will become effective as from the reception of the written notification from the other Authority.

In witness where of, the undersigned, being duly authorized by their respective competent authorities, have signed this MOU.

Signed in Manila, the Philippines, on Jan 31 2012, in two copies, in the English language. The English text being the agreed authentic text, and each Authority taking the



responsibility for establishing translation in their own language. In case of divergence, the English text will prevail.

For the Anti-Money
Laundering Division,
Investigation Bureau,
Ministry of Justice,
Republic of China

For the Nigerian
Financial Intelligence
Unit, NFIU,
the Federal Republic
of Nigeria

Chih-Ping Chang
Director

Norman S. Wokoma
Director